

Pauro keba peba owera ie Iesu urubia aboto Tesaronika ato na-irowomidirotiti

¹ Mo masiro Pauro ie, neibi ro nisioidiro-birimo nedi peba owera ro Sairasi ra Timoti ra neitiro mutu, Iesu urubia nio aboto Tesaronika sabowa ato na-orowomidiro. Nio imese Abera Godi urubia ie, ibose Abera Naramu Iesu Keriso nio nou urubia ie. Nio Godi ro wisa tato se ba-miwarebaititi ibose nou edio miro ro nio abato ba-mowamotiti.

*Pauro kamade owera ie neio kimibiria tanaro
sapuwo to*

² Nio neibi ro sirio tau aise nimaragoidirotiti-bimo neibi kararatoro ato eso owera mutu Abera Godi aboto ti-niarotiti-bimo.

³ Neibi kararatoro tau ato neibi ro nou eso owera komio ie mabu nio morobise kimibiria na-iworohuti-dumo ibose nirimagare tanaro na-iwawuti-dumo urubia aboto, ina morobise kimaragoidiro Iesu Keriso sapuwo to nio ro koko se tirobidirotiti-dumo.

⁴ Nirimagare niramio nio mo urubia ie. Godi nou auna nirimagare ie nio aboto, ina nio noudo gihodowa nou ro simara urubia to giapoi.

⁵ Neibi ro edi tau ato na-nimowauti-birimo morobise umoro mutu nimowauti-birimo mea owera Iesu sapuwo to, ibo pua owera kawakawa karo, iedi owera ro korosa mutu e Tarena Urio aboudo gou-ro. Nio umoro ta-go-ri-mo ibo neibi

ro beda sosoro tanaro nisioidirotiti-bimo nio kiwarebai sapuwo to iato na-nimidirotiti-bimo.

⁶ Ina nio ro edi tau ato na-gimidai-rimo Iesu edi mea owera ro neibi ro beda tanaro nisioidiro-birimo, ina Iesu ro beda meamea tanaro gisioidiro nio ro ibose to gisioidiro-rimo. Ina nio urubia aboudo ubauba ta-giwia-rimo, kaupoti Tarena Urio ro nio kamade aise giwaititi.

⁷ Nio ro edi meamea tanaro ro giwawuti-rimo Iesu kowasoro urubia aboto iato na-orowomidiro Masedonia duriomoro ato, ibose nato Akaia duriomoro ato na-orowomidiro, idaibo meamea tanaro neio ro ibo isioidiro rie.

⁸ Ina nio aboudo gorobodorouti-ro mea owera Iesu sapuwo to edi duriomoro teibo ro neitiro aboto, ina ibose nio kimibiria tanaro sapuwo to owera imese ta-gorobodorouti imese duriomoro gabogabo to. Ina noudo ie nedi tanaro ro nou sapuwo to neibi ro ata owera ata aro-ri pua.

⁹ Sirio urubia edi owera ro neito imowapotaiddiro-dumo neibi nio ro beda sosoro niworohutiti-bimo kamade mutu. Ibose urubia sirio ro neito imowapotaiddiro-dumo ibo, nio kebase orora aboto korowapotaiddiro tanaro ta-gimeserai-rimo, ina abora nio morobise Godi nou ubi tanaro emesioidiro-dumo, Keremiro Mabu Dubu nouse ie.

¹⁰ Ibose neio neito imowapotaiddiro-dumo nio beda sosoro eremasebidiro-dumo nou mere namadi-orowameai-ri Adiri sabowa rido. Nou Godi ro pamo rudo ta-gowoubua ina nimo Iesu ro anama-iwasiouti-ri Godi serawo aboudo, wisa kimade saiki namadi-ou-ri nou serawo paeapaea

nato ama-oi-ri.

2

Pauro beda tanaro gisioidiro Tesaronika sabowa ato

¹ Naminiramio nio umoro ie neibi nio aboto na-nou-birimo ibo pua korowaguwo.

² Nio umoro ta-goi-rimo neibi ido norowateai-birimo nio aboto, kebase Piripai sabowa urubia aboudo ubauba ta-niwia-birimo, ina neibi na-norowateai-birimo nio aboto neibi Godi ro pupuwo ta-nimia-ibi nou edi mea owera ro kimowauti aboto. Urubia sirio ro ubauba egea se giwodouti-rimo kaupoti neio edi ubauba ro Godi woko ubauba emowai pua.

³ Neibi na-nou-birimo nio aboto mea owera imowauti rie, neibi ro nio isaubuti pua, ubauba kimaragoidiro iamo pua neibi abato.

⁴ Godi kamade ta-goi neibi ro nou edi mea owera ro kobodorouti aboto. Ibo pua urubia kiageawado aboto, Godi kamade kowaititi aboto nimowautiti-bimo, nou umoro ie neibi maumo.

⁵ Ibose neibi ro bagea owera meamea nio sapuwo to ohu rido itomo pua. Godi umoro ie, neibi namabu sogoi urubia pua.

⁶ Neibi ro nedi woko ro na-nosioidiro-birimo ibo pua arua rubi mutu nio ro neibi kimowabu-bi aboto.

⁷ Neibi Keriso ro kitiodorai urubia ie, neibi aboudo modobo ie owera karo aboto nio ro iwarebai-bi ri, kaupoti neibi ro aro pua. Mamio ro bamuai kainakaina beda sosoro kiaudio ra, nio neibi ro mea mino to idaibo sosoro niworohuti-birimo.

⁸ Godi edi mea owera ro na-niaiwo-birimo nio aboto, neibi auna nirimagare ie nio aboto ina nou do ie neibi durupi idiobuti pua, nou ri niaidodorawado-birimo.

⁹ Niramio nirimagare babio neibi ro edi awawo woko ro na-nisoirotiti-bimo nio ro woki a-gemati-dumo ra? E e nio umoro ie duwo saiki neibi ro woko se nisoirotiti-bimo ohona kimade sapuwo to, modobo pua nio mibo kimia aboto, Godi edi mea owera ro na-nirowautiti-bimo, neibi nio ro kiwarebai-bi sapuwo to.

¹⁰ Godi ie nio ie atu se ta-irarowotiti-mo ibo neibi na-nimidirotiti-bimo nio abato mea se nimidirotiti-bimo, neibi aboudo tarena ie ubauba kisioidiro aboto.

¹¹ Ibose nio umoro ie abera ro merebusere kaokao se beda sosoro kitomu ra neibi ro nio idaibo sosoro tanaro to nitomutiti-bimo.

¹² Neibi ro nio kimibiria tanaro pupuwo nimowaititi-bimo nio mibo niwebedetiti-bimo, omuomu se nitomutiti-bimo mea se orowomidiro ri Godi ubi tanaro kisioidiro aboto. Ina nio nou ro iramairititi-die nou mea ia kiwaboi tanaro ibodoro ri.

¹³ Eso owera ti-niarotiti-bimo Godi aboto mabu nio ro nou edi mea owera ro ta-gimibiria-rimo. Nou aboudo gou-ro edi mea owera ro ata dubu aboudo ou pua, nio ro mea se gimibiria-rimo mabu Godi aboudo gou-ro. Eso owera ibose ti-niarotiti-bimo mabu abora nedi tau ro nato nedi mea owera ro meamea tanaro nou ro tisioidirotiti nio giropu maumo ato.

¹⁴ Iesu Keriso kowasoro urubia Iudia duriomoro ato na-orowomidiro neio ro ubauba sirio ta-giauri-rimo simara Iu urubia aboudo,

ina niramio nio buro atu sosoro ie, mabu nio simara urubia ro ubauba se giworohuti-rimo.

¹⁵ Iedi Iu urubia ro Abera Naramu Iesu neio ro gopia-rimo ibose neio nasaio ro kebase ta-giopiauti-rimo Godi ipusu oweru urubia. Neibi ioudo edi Iu urubia ro neio ro se ti-nibeiouti-birimo. Neio ro imese sirio urubia auna se ihoiotiti-dumo, Godi ubi tato ta-goi neio aboto.

¹⁶ Neio ro egea se nimeidiobuti-birimo neibi ro mea oweru kobodorouti Iu oweru karo tato urubia aboto. Iedi mea oweru ro auna pupuwo korosa towamo urubia sirio pamo rudo kiwame aboto. Kaupoti iedi Iu urubia ro idaibo sosoro ubauba ohu rido aise wiromotomo-mo womu tato Godi edi serawo ro neio ro noti iaurititi-dumo.

Pauro auna ubi ie neio kiraturiomai aboto

¹⁷ Naminiramio, nio neibi mutu musomuso se nirowomidirotiti kaupoti neibi kimaragoidiro tiamotiti nio aboto, neibi auna ubi ie nio kiraturiomai aboto.

¹⁸ Arua tau mo gabo auna se niosoratiti nio aboto ou ri kaupoti mo kou gabo Satani ro nowasioutiti.

¹⁹ Neibi auna kamade ro niwatiti-bi nio sapuwo to, mabu nio neibi ro na-nimowautiti-bimo mea oweru Iesu sapuwo to, nio ro aise gimibiria-rimo ina mea se tiwasoro-dumo. Iesu korowameai ato nio kowasoro tanaro nama-imowea-ri neibi ro nou woko mea se na-nemesioidirotiti-bimo nou sapuwo to neibi aboto mea wisa amadi-aiwai-ri.

²⁰ Morobise ie nio ia sapuwo to neibi auna ia kamade ro niwatiti-bi.

3

¹ Neibi ro nio kiwia giropu auna se giamo kaupoti neibi atu se kou modobo pua, ina noudo ie Atenisi sabowa ato komidiro.

² Timoti noti nemeiriai-do nio aboto. Nou nimo neama ie, nou ro niwarebidirotiti-ma neitiro urubia kimowauti mea owera Keriso sapuwo to. Mo Sairasi mutu neitiro ro nou mabu ato nemeiriai-rido nedi dubu ro nio kimibiria tanaro pupuwo imowaititi ri,

³ ina modobo pua nio ubauba ro na-giwi kimibiria tanaro kimeserai aboto. Nio umoro ie nedi ubauba ro modobo ie nimo aboto kororosioidiro,

⁴ ina neibi nio mutu iato na-nimidiro-bimo neibi ro ta-nimowapotaaidiro-birimo idaibo sosoro owera ibo nimo mibo temeteme mutu anamadimi-iauri-ri ina noti gororosioidiro-rimo,

⁵ ina Timoti nou mabu ato nemeiriai-rido nio aboto. Nou korowameai tau ato neitiro nou ro nato imowauti-ma rie ibo, nio kimibiria tanaro beda sosoro ra. Nou nou ri nemeiriai-rido mabu neitiro kimaragoidiro iamotiti ibo, etu moro ra nio Satani ro kiwaibirio ato ubauba kisioidiro aboto ina neibi edi mea woko ro ubauba kowai ie.

⁶ Kaupoti Timoti ta-gorowameai-die nou ro mea owera ta-nimowou-madie nio kimibiria tanaro, nirimagare tanaro modobo ato tisioidiro-dumo. Nou ro ibose ta-nimowapotai-ma ibo nio auna se timaragoidiro-dioumo neitiro aboto, nio auna ubi ie neitiro ina kiwia-ma aboto, ina ibose neitiro idaibo kimaragoidiro tiamo nio kiraturioma aboto.

⁷ Naminiramio neitiro awawo mibo, temeteme mutu ti-niaurititi-do ina nio edi kimibiria tanaro ro neitiro kamade nou ro niwaititi-ma nio iato beda sosoro to irowomidirotiti. Nio mea kimibiria ower a na-nirowidiro-rido edi mea ower a ro nou ro pupuwo aise niwai-ma.

⁸ Nio Iesu mutu ta-garadabuai-rimo ina koko se orowotoi, neitiro idomari kiopai na-nimidiro-do abora ta-nirarowea-do.

⁹ Neitiro kamade auna ia ie, ina noudo ie eso ower a ti-niarotiti-do Godi aboto, neitiro ro emeserai-ri pua.

¹⁰ Duwo saiki neitiro Abera Godi aboto ti-naratorotiti-do mabu neitiro ubi towamotiti nio kiraturiomai aboto, ina nio kimibiria sapuwo to goro kainakaina bato iaidiro nou kimoputi aboto, idaibo sosoro mino to nio kimibiria tanaro momuo se modobo ato ama-iamotiti-ri.

¹¹ Ina Abera Godi Iesu Keriso mutu neitiro ro gabo ba-mimodobura-mar o, neitiro ro nio ina kiraturiomai sapuwo to.

¹² Abera Naramu Iesu nou ro nio nirimagare awawo ba-mimowaititi iedi nirimagare ro nio nakara se keremati aboto ibose arua urubia aboto kiwawuti, io idaibo mino ie neitiro nirimagare tanaro neito niwawutiti-do nio aboto.

¹³ Abera Naramu ro nio pupuwo ba-miwaititi, ina noudo ie nio ubauba tato se ama-orowotoi-ri Abera Godi sosoro gabo ato nou edi tarena urubia ro neio mutu Iesu namadi-orowameai-ri.

4

Godi kamade kowaititi tanaro ibo ie

¹ Naminiramio, nio abora Iesu Keriso urubia ie abora neibi ro nio a-nimagege-bimo neibi ro beda sosoro nitamudiro-titi-birimo nio idaibo sosoro mino to ba-dirowomidiro-titi, ina Godi nio ro kamade amadimo-owaititi-ri. Nio abora idaibo tanaro to orowomidiro ina neibi ro nio a-nimagege-bimo inaina meamea tanaro auna se isioidiro ri.

² Nio umoro ie nedi umoro oweru ro neibi ro beda sosoro to naro-birimo kebase Abera Naramu Iesu nou aboudo gou-ro nio ro isioidiro ri.

³ Godi ubi ie nio imese meana ia se korowomidiro nou sosoro gabo ato, simara ia orobo mutu gido-oro-ro-ri.

⁴ Ibose Godi ubi ie dubu nio umoro kiamo oro simara ia orobo mea mino to gi-oworohuti-ri.

⁵ Nio durupi modobo pua ubauba ubi tanaro nou kisioidiro aboto, io Godi umoro tato urubia idaibo sosoro ubauba tanaro neio ro isioidiro-titi-dumo.

⁶ Ibose Godi ubi tato ie idaibo sosoro tanaro oro ro kisioidiro ata dubu ubauba kowai aboto. Urubia ro idaibo sosoro tanaro na-isioidiro-titi-dumo Godi ro ubauba wisa ama-iaiwo-ri neio aboto.

⁷ Nimo Godi ro nirapoi-ro imese mea ia se orowomidiro ri nou sosoro gabo ato ina nou ubi tato ie nimo idaibo sosoro ubauba maumo ato korowomidiro.

⁸ Ina beda mere ra nedi oweru ro huru to kiedea ato ibo pua neibi kiedea-ibi huru to, nou ro Godi ia huru kemowou e, ina Godi edi Uriu ro na-emeirititi-die nimo aboto imese tarena ia ie.

⁹ Naminiramio nirimagare beda sosoro erematiti-dumo nou sapuwo to neibi ro modobo

pua kiatiti nio aboto. Nedi tanaro ro nio Godi ro neito kebase ta-gitamudiro

¹⁰ ina morobise ie nedi tau ro nato Masedonia duriomoro ato nio ro idaibo nirimagare tanaro tiwawutiti-dumo arua kimibiria naminiramio aboto. Naminiramio, neibi ubi ie nio ro idaibo sosoro tanaro auna ia se kisioidiro.

¹¹ Ina nio modobo ie pupuwo kiasibai mea muro tanaro neito korowomidiro, simara tu ra sairo ra to ba-dotobua-mo, arua rubi iaserawado mamu, nio imese sirio se simara woko aise gidimi-isioidiro-ri. Neibi ro kebase nedi tanaro ro nio aboto ta-nitamudiro-birimo.

¹² Nio idaibo sosoro tanaro namadimi-isioidiro-ri ina nio arua urubia iaserawado-ri pua. Kirowai tato urubia nio neio ro amadimi-imowabu-ri ibo nio meamea urubia ie meamea tanaro isioidiro-dumo.

Abera Naramu amadi-owameai-ri

¹³ Naminiramio, neibi ubi ie nio buro umoro kiwai etio ra kimibiria mutu kebase na-gorowaburo-rimo neio sapuwo to. Neibi ubi tato ie nio mibo kimaragoidiro mutu korowomidiro arua urubia beda sosoro irowomidiro-titi kamade tato, mabu neio ibo imaragoidiro-titi-dumo karaburai ato imese karatowouti ie.

¹⁴ Nimo ro ta-nimibiria-rimo Iesu ta-garaburai ina iato nou keremiro aise gowea, ina nou rie nimo ta-nimibiria-rimo Godi ro Iesu mutu kimibiria urubia na-gorowaburo-rimo atu se ama-iwameai-ri nou ia aboto.

¹⁵ Neibi ro beda owera namabima-aro-ri ibo pua neibi simara owera, Abera Naramu nou owera ie. Nimo abora na-norowomidiro Iesu edi

tau ato namadi-orowameai-ri, etu umoro ra nimo aise korowomidiro, nimo keba se ou-ri pua, etio ro gorowaburo-rimo kimibiria mutu neio ro amadimo-ou-ri kebase.

¹⁶ Abera Naramu kaunene amadi-utura-ri, nimo ro humuko owera namadimi-irowai-ri ina ibose Godi sowake urio auna ato edi na ro imidirotiti nou owera kodu namadimi-irowai-ri, iato Iesu ro amadi-ororuwo-ri Adiri sabowa rido. Kimibiria urubia na-gorowaburo-rimo neio kebase amadi-iwameai-ri pamo rido

¹⁷ ina etio ro orowomidiro nedi duriomoro ro nato kimibiria mutu iato neio ama-iwoubua-ri, iedi topira teibo ro iato namadima-aradabuai-ri tema ohu ato Abera Naramu mutu iato amadimo-ororowea-ri, taie nimo imese sirio se anama-irowomidirotiti-ri Abera Naramu mutu Adiri sabowa ato.

¹⁸ Ina noudo ie nio etio ro orowomidiro mibo kimaragoidiro mutu, nedi owera ro neito keremowauti modobo ie toutou keremowaititi sapuwo to.

5

Deremododiai-mo Iesu korowameai tau sapuwo to

¹ Naminiramio neibi modobo pua owera ina kiatiti nio umoro kiwai aboto nedi tanaro ro beda tau ato amadimo-ororosoidiro-ri.

² Nio auna umoro ie nedi tau ro namadi-orowateai-ri urubia Abera Naramu ro piro se amadi-iwaumo-ri, piro dubu beda sosoro to kou ra idaibo mino to amadi-ou-ri.

³ Urubia ro ibo namadima-aro-ri 'Nimo modobo ato norowomidiro boso tato ie mea se norowomidiro,' taie iedi tau ro nato ubauba ro

neio samo to ama-iwia-ri, idaibo sosoro ie urubia orobo mere temeteme ro samo to na-emowatumuti-die urubia Godi ro ubauba samo to ibo ama-iwai-ri, urubia ibo amadi-imabuo-ri. Urubia korowadaudio moro amadimi-iosora-ri, korowadaudio moro tato ie.

⁴ Naminiramio nio duwoduwo maumo ato irowomidirotiti pua ina noudo ie nedi saiki ro nio nou ro imuhia-ri pua piro dubu sosoro namadi-ou-ri.

⁵ Nio imese saiki woroworo ato irowomidirotiti, duwoduwo maumo ato irowomidirotiti pua.

⁶ Nimo modobo pua arua urubia sosoro korowomidiro norou na-irobotiti, kiraroweauti modobo ie nimo, ibose simara durupi keremododiai mea se.

⁷ Urubia norou duwo ato irobotiti, ibose etio ro idiotiti-dumo koko obo io neio duwo ato isioidirotiti-dumo idaibo tanaro,

⁸ kaupoti nimo woroworo ato nirowomidirotiti ina noudo ie nimo keremiro kiwaboi modobo ie mea mino to. Nimo modobo ie durupi korowasiouti namabu teibo kirori-ma, kimibiria tanaro nirimagare tanaro mutu neitiro to aise ba-morowasioidiro-rimo. Ibose morobise kimibiria koko se ba-mirobidiro-rimo ibo Godi ro nimo ubauba aboudo anamadi-iapopo-ri, io nimo eputa korowasiouti nakomu nou se ie.

⁹ Godi ro nimo nou ri irapoi pua saro gabo ato nou serawo oi ri ina nimo ubauba iwai ri, kimaragoidiro kaupoti nou se ie morobise Abera Naramu Iesu Keriso ro nimo ubauba aboudo anamadi-iapopo-ri.

¹⁰ Nimo sapuwo to Iesu nou ri garaburai, gabo

nou ro ta-gosioidiro nimo atu se orowomidiro ri nou mutu. Iesu iedi tau ato namadi-orowameai-ri, nimo pamo ato ra o korowomidiro ato ra io edi kimaragoidiro ro auna se imaragoidiro mamou nou sapuwo to.

¹¹ Ina noudo ie nio modobo ie korowarebai pupuwo korowaititi aboto, ina nio ro abora idaibo tanaro tisioidiro-dumo.

Korotomu owera womu e kimibiria urubia aboto

¹² Naminiramio, nio edi urubia ro iwaboi-dumo mea se Abera Naramu owera to, nio ro aise ba-diwarebidirotiti-mo.

¹³ Nedi urubia ro mea mino to diauri-mo nirimagare tanaro gi-isioidiro-ri, mabu neio ro mea woko isioidirotiti-dumo nio abato. Ibose nio mea miro to ba-dirowomidiro.

¹⁴ Naminiramio, nio ro ba-dimagege-mo etio ra norou se na-irobotiti, modobo ie neio woko se kisioidiro. Mea pupuwo kiwarebai ba-diaiwtiti-mo etio ro orowomidiro tere kimaragoidiro mutu, neio kimibiria pupuwo kimowaititi sapuwo to. Ibose aise ba-diwarebaititi-mo etio ra pupuwo tato iato na-orowomidiro. Namuturubi tanaro kisioidiro mutu sobosobo to aimowado mamou.

¹⁵ Umoro aise gi-iamo-ri ubauba tanaro ubauba to iwame mamou. Borubi kimibiria urubia aboto ibose arua urubia aboto meamea tanaro aise gi-isioidiro-ri.

¹⁶ Ibose nio abato maumo kamade aise gi-iamo-ri.

¹⁷ Godi aboto kararatoro kimesere modobo pua, omuomu se gi-aratoro-ri.

¹⁸ Ibose eso owera aise gi-aro-ri, etou tanaro ro kororosioidiro ra nio abato, modobo pua nio

ro kidiobuti eso owera karo. Godi ubi ie nedi netewa didi tanaro peteibi ro nio ro nou kisioidiro-ibi mabu nio Iesu Keriso urubia ie.

¹⁹ Ina ibose Tarena Urío ro tanaro na-isioidirotiti nou gabo nato emopai mamó.

²⁰ Godi aboudo owera kou ato, ata dubu ro edi owera ro nou korowauti ato ubauba to apoi mamó.

²¹ Kaupoti nio ro mea se gi-eibimai-ri nou mea owera ra o ubauba owera ra, meana aise gi-iroidiro-ri,

²² ubauba aise gi-ebeiomai-ri.

²³ Godi nakara se muro kimio dubu e nio nou ro marea tato ba-miwaititi, nio durupi urío mutu nou ro ba-miwasioutiti ubauba aboudo womu tato Iesu Keriso namadi-owameai-ri.

²⁴ Nio Abera Godi ro girapoi-ro ina nou ro ama-isioidiro-ri nedi tanaro ro nio sapuwo to, mabu nou ro beda owera karo ra aise kisioidiro ie.

²⁵ Naminiramio, neibi sapuwo to nio kararatoro buro modobo ie.

²⁶ Naminiramio kororowea ato kamade beda sosoro irimatiti-dumo, idaibo sosoro kamade nou gi-iwawuti-ri kimibiria naminiramio aboto.

²⁷ Abera Naramu iedi pupuwo korosa ro towamo mo abato, ina noudo ie nedi peba titi owera ro imese sirio kimibiria naminiramio aboto ba-dimoputi-mo.

²⁸ Abera Naramu Iesu Keriso ro nio wisa tato se ba-miwarebaititi.

Tareka Buka
Portions of the Holy Bible in the Bamu language of
Western Province, Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Bamu long Niugini

copyright © 2023 SIL Papua New Guinea

Language: Bamu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2026-08-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Aug 2026 from source files dated 26 Aug 2026

14d82267-f09c-5d69-a15a-8b9a709122b4